

▲ Einzugs-Richtung ▲

▲ Feeding direction ▲

▲ Direction du passage ▲

CD-Etiketten müssen fest und sicher haften - für störungsfreien Lauf. Aufgeklebte Etiketten nicht wieder ablösen. Gebrannte CDs nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen, Datenseite nicht berühren oder zerkratzen, CDs nicht biegen - kann zu Datenverlust führen.

Gewährleistung

Für Beschädigung von CD/DVD, Datenverlust und Beschädigung von Abspielgeräten (z.B. CD/DVD-Laufwerke/Brenner, CD/DVD-Player) wird keine Haftung übernommen. Im Gewährleistungsfall kann deshalb nur für die Etiketten Materialersatz geleistet werden.

CD labels have to adhere firmly and securely to ensure that they run smoothly. Please do not try to remove labels once they have been stuck down. Do not expose burned CDs to direct sunlight, and do not touch or scratch the side carrying the data. Bending burned CDs can cause the loss of data.

Garantie

We accept no liability for any devices including CD/DVD drives/burners/players. Guarantee work is therefore limited to replacing the label material.

Les étiquettes de CD doivent coller de façon durable et fiable, afin de garantir une lecture sans incidents. Ne pas détacher des étiquettes déjà collées. Ne pas exposer au soleil, ni tordre des CD gravés. Ne pas toucher ni rayer la face portant les données.

Garantie

Nous ne saurions être tenus responsables de la perte de données, de dommages causés aux CD/DVD et à tout appareil (ex. lecteurs/graveurs de CD/DVD). C'est pourquoi nous ne pouvons que remplacer les étiquettes en cas de droit à garantie.

CD-etiketten moeten vast en veilig hechten - voor een storingsvrij gebruik. Trek opgeplakte etiketten niet weer eraf. Stel gebrande CD's niet bloot aan directe zoninstraling, raak de gegevenszijde niet aan en kras deze niet, buig CD's niet - in het andere geval kan dit leiden tot gegevensverlies.

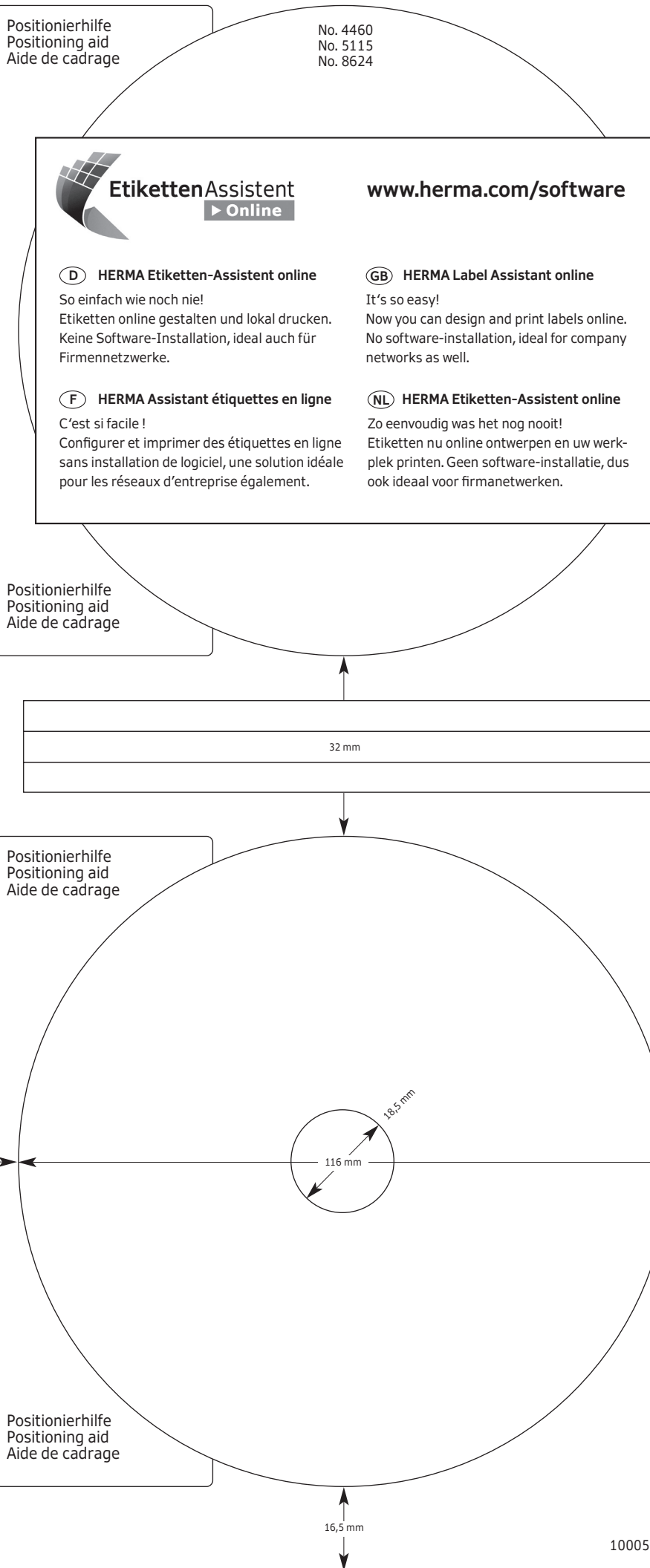
Garantie

Voor beschadiging van CD/DVD, gegevensverlies en schade aan afspeelapparaten (bijv. CD/DVD-station, -brander, -speler) zijn wij niet aansprakelijk. In geval van garantieverlening kunnen wij daarom alléén vervanging leveren voor de etiketten.

CD-etiketter måste sitta fast ordentligt för problemfri körning. Försök inte ta bort en redan fastklistrad etikett. Utsätt inte en bränd CD för solbelysning och rör eller skrapa inte på datasidan. Böj inte CD:n eftersom det kan leda till dataförlust.

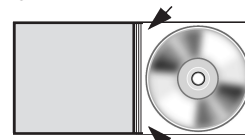
Garanti

Olika skrivare/kopiatorer kräver olika underhåll och inställningar, gör därför ett eget test. Vi kan inte ta ansvar för handhavandefel. Vi kan inte ta ansvar för CD/DVD spelare/brännare eller skador orsakade av dessa. I garantifrågor kan endast ansvar tas för etikettmaterialet.



Gebrauchsanleitung

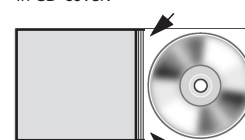
- Bedrucken Sie den Bogen möglichst über den Einzelblatt-Einzug.
- Drücken Sie die Positionierhilfe von der Unterseite des Bogens aus dem Blatt und ziehen Sie das Etikett vom Trägermaterial ab. Ein Teil der Klebefläche ist noch abgedeckt.
- Legen Sie das Etikett mit der Positionierhilfe in die CD-Hülle ein.



- Kleben Sie das Etikett auf die CD. Klappen Sie den abgedeckten Teil des Etiketts um und entfernen Sie das Trägermaterial.
- Kleben Sie den Rest des Etiketts auf.
- Positionierhilfe am Etikett auch ideal abgestimmt auf HERMA CD/DVD-Labeler No. 8617 (Zentrierhilfe für alle HERMA CD/DVD-Etiketten)

Using instructions

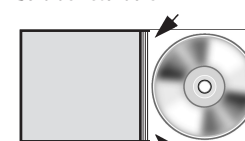
- Print the label sheet by using single-sheet feeder, if possible.
- Press the positioning aid from reverse side of sheet and pull the label from backing paper. The alignment tab remains covered.
- Align label with positioning aid in CD-cover.



- Stick the label onto CD.
- Remove the backing paper by bending the remaining part.
- Smooth the last part of label.
- Positioning aid on the label match perfect to the HERMA C/DVD Labeler No 8617 (centring aid for all HERMA CD/DVD Labels)

Conseils d'utilisation

- Imprimez ces étiquettes, de préférence en utilisant la cassette d'introduction feuille par feuille.
- Ôtez de la feuille l'aide au cadrage à gauche et continuez à tirer afin de détacher l'étiquette arrondie de son support. Une partie adhésive est encore cachée.
- Placez l'aide au cadrage sur le bord de l'étui du CD.



- Collez l'étiquette sur le CD.
- Rabattez la partie non collée et ôtez le support papier.
- Collez le reste de l'étiquette.
- L'aide au cadrage sur l'étiquette est également adaptée à l'équipeur de CD/DVDHERMA No. 8617 (aide de centrage pour toutes les étiquettes de CD HERMA)